

HappyTalk  
Finissage

23.9.2012 3PM  
7.10.2012 3PM

With all Artists  
Performance with Artist Simon Keogh (IE)

# DIALOGE+6

07|09 - 07|10|2012

# D I A L O G E + 6

Wie entsteht aus Strichen und Linien ein Raum im Kopf und schließlich eine ganze Welt?

Zeichnung repräsentiert die sinnliche Unmittelbarkeit einer genuinen Idee. Im künstlerischen Schaffungsprozess materialisiert sich die Idee, deren besondere Qualität im hochsensiblen Umgang mit den Materialien und den Eigenheiten der jeweiligen Technik liegt. Die Zeichnung ist Träger ästhetischer und existentieller Bedeutung. Sie ist eine Kunstform, die den Blick und das Bewusstsein nicht nur für Visionen öffnet, sondern auch die Reflexion über die uns umgebende Wirklichkeit vertieft.

Die ausgewählten Künstler aus Berlin und Brandenburg: Ellinor Euler, Kathrin Harder, Martin Juef, Alexandra Karrasch, Daniel Klawitter und Detlef Mallwitz – drei davon sind die Preisträger des Brandenburgischen Kunstpreises 2008-2010 – zeigen die vielfältigen Ausdrucksmöglichkeiten an Techniken und Materialien wie die autonomen Ansprüche des Mediums Zeichnung. Das Zusammenspiel der sechs Positionen generiert neue Bedeutungen und künstlerische Impulse von Zeichnung. Im Kunstraum Potsdam entstehen Raumzeichnungen und Raumzeichen, Berührungspunkte und Projektionen, Annäherungen gleichermaßen an den Ausstellungsraum wie die Ausstellungsbesucher.

*How does a space within the mind – and ultimately an entire world – emerge from strokes and lines?*

*Drawing represent the sensuous immediacy of a genuine idea. During the process of artistic creation, this idea is materialized, its special qualities a function of a highly sensitive interchange with the materials and the properties of the respective technique. A drawing is the bearer of aesthetic and existential meaning. It is an art form which opens up our gaze and our consciousness not only for new visions, but which also deepens our reflections on the reality that surrounds us. The selected artists from Berlin and Brandenburg: Ellinor Euler, Kathrin Harder, Martin Juef, Alexandra Karrasch, Daniel Klawitter und Detlef Mallwitz – three of them prizewinners of the Brandenburgische Kunstpreis 2008-2010 – are presenting the multifarious expressive possibilities of the techniques and materials of drawing, as well as the medium's claim to autonomy. The interplay between the six positions generates new meanings and artistic impulses for this graphic medium. Generated within the Kunstraum Potsdam are installations and drawings, tangencies and projections, attempts at rapprochement with both the exhibition space and the visitor.*

Isolde Nagel, curator



# Z E I C H N U N G

Ellinor Euler  
Kathrin Harder  
Martin Juef  
Alexandra Karrasch  
Daniel Klawitter  
Detlef Mallwitz

[www.atrans.org](http://www.atrans.org)



Mit freundlicher  
Unterstützung durch die  
Landeshauptstadt  
Potsdam



Text: Isolde Nagel  
Fotos: Karsten Huth  
ATRANS POTSDAM

2012 WASCHHAUS KUNSTRAUM POTSDAM

A TRANS POTSDAM e.V.

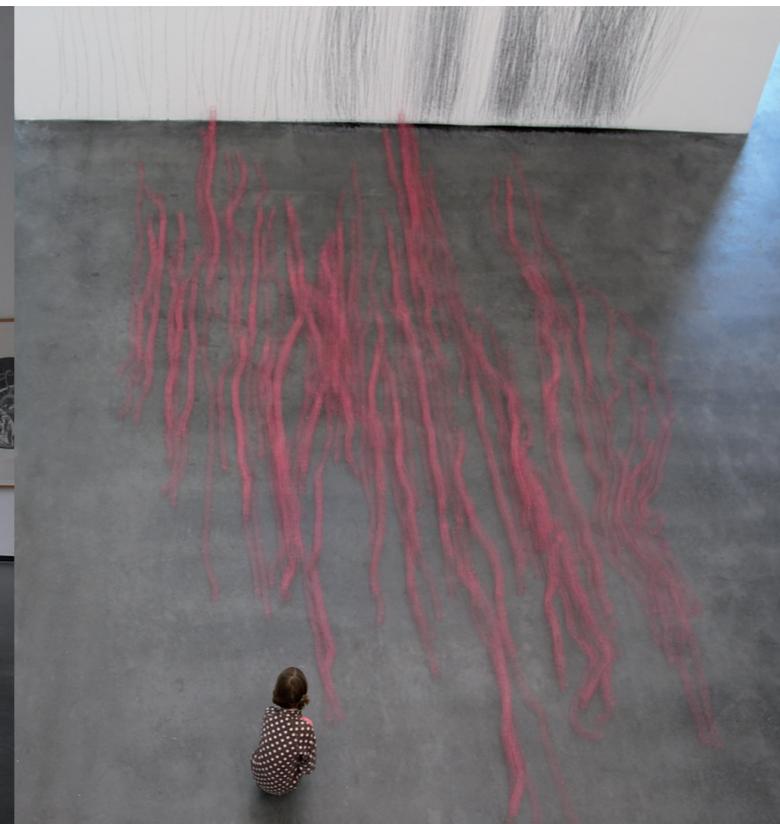
[www.ellinoreuler.de](http://www.ellinoreuler.de)



[www.martinjuef.de](http://www.martinjuef.de)



[www.alexandra-karrasch.de](http://www.alexandra-karrasch.de)



[www.detlef-mallwitz.de](http://www.detlef-mallwitz.de)



[www.galerie-seitz.de](http://www.galerie-seitz.de) (kathrin harder + daniel klawitter)

